

**MANUAL BÁSICO**

**OLYMPUS®**

**CAMEDIA**  
CÂMARA DIGITAL

**D-590 ZOOM**  
**C-470 ZOOM**  
**X-500**

**PORTUGUÊS**



# Conteúdo

Conteúdo da embalagem .....	3
O que pode fazer esta câmara .....	4
Precauções de segurança .....	7
Precauções gerais .....	7
Aviso FCC .....	8
Colocação da correia .....	10
Carregamento da bateria .....	11
Encaixe e remoção da bateria .....	12
Introdução da bateria .....	12
Remoção da bateria .....	13
Encaixe e remoção do cartão de memória .....	15
Cartão xD-Picture .....	15
Introdução do cartão .....	16
Remoção do cartão .....	18
Ligar / Desligar .....	19
Quando obtém imagens (modo de disparo) .....	19
Quando visualiza imagens (modo de visualização) .....	20
Segurar correctamente na câmara .....	21
Fotografar .....	22
Visualizar imagens .....	26
Informação sobre o Olympus Master .....	27

# Conteúdo da embalagem

Se algum item estiver desaparecido ou danificado, contacte o revendedor aonde adquiriu a câmara.



Câmara Digital



Correia



Cartão de imagem  
(Cartão xD-Picture)



Bateria de íões de lítio  
(LI-12B)



Carregador de bateria  
(LI-10C)



Cabo USB



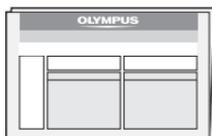
Cabo A/V



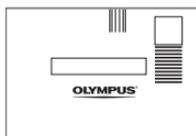
CD-ROM  
OLYMPUS Master



Manual básico



Cartão de garantia



Cartão de registo



CD-ROM do Manual  
Avançado

- De acordo com o local aonde adquiriu a câmara, o conteúdo da embalagem pode variar.

# O que pode fazer esta câmara

Esta câmara possui 10 modos de disparo. Selecciono o modo de disparo pretendido e prima o botão disparador para obter imagens. A câmara faz o resto.

CENA NOCTURNA



AUTO-RETRATO



CULINÁRIA



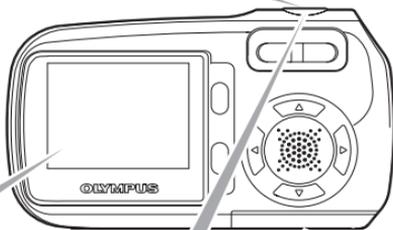
INTERIORES



PAISAGEM + RETRATO



PAISAGEM



Pode enquadrar, obter e visualizar os seus disparos, tudo com o nítido ecrã de 4,5 cm.



As imagens serão gravadas no Cartão xD-Picture.

Pode efectuar diversos disparos para fazer uma imagem panorâmica.



Pode efectuar disparos sequenciais.

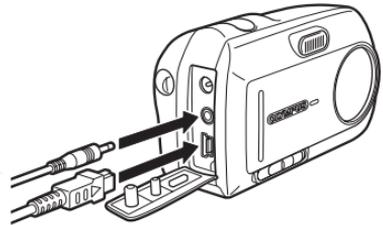


Também pode gravar vídeos.





A câmara pode reproduzir as imagens através de uma TV.



Quando a câmara está ligada a um computador ou impressora ...



Os dados de imagem gravados no cartão podem ser transmitidos ou reproduzidos através da instalação do CD-ROM fornecido.



Ligue a câmara a uma impressora de compatibilidade PictBridge, e poderá imprimir imagens sem a utilização de um computador.

Utilize o zoom óptico 3x e o zoom digital (zoom contínuo de 12x) para se aproximar de um assunto.



Óptico 1x



Óptico 3x



12x (Zoom contínuo total)

Para detalhes sobre o funcionamento e utilização avançada da câmara, consulte o Manual Avançado (PDF incluído no CD-ROM), que também descreve a instalação do software fornecido, mensagens de erro e problemas usuais.

## Para Clientes na América do Norte e do Sul

### Para Clientes nos USA

Declaração de Conformidade

Modelo Número : D-590 ZOOM, C-470 ZOOM, X-500

Nome Comercial : OLYMPUS

Parceiro Responsável : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Morada : 2 Corporate Center Drive, PO Box 9058,  
Melville, NY 11747-9058 U.S.A.

Telefone Número : 1-631-844-5000

Testada Em Conformidade Com O Standard FCC

PARA USO DOMÉSTICO OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho está em conformidade com a Capítulo 15 das Regras FCC.

O seu funcionamento está sujeito a duas condições:

- (1) Este aparelho não pode causar perigo de interferência, e.
- (2) Este aparelho pode receber qualquer tipo de interferência, inclusive interferências que possam originar o seu mau funcionamento.

### Para Clientes no Canadá

Este aparelho digital da Classe B está em conformidade com a Regulamentação Canadiana para Equipamentos Causadores de Interferências.

## Para Clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor na Europa. As câmaras com marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.

## Marcas Comerciais

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Computers Inc.
- Todas as outras companhias e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e / ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes.
- Os standards referidos neste manual para os sistemas de ficheiro da câmara são os standards DCF («Design Rule for Camera File System») estipulados pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

- Este manual descreve as operações básicas na obtenção e visualização de imagens. Para funções e procedimentos mais detalhados, por favor leia o Manual Avançado (CD-ROM).
- Por favor leia extensivamente os manuais antes de utilizar a câmara. Quando planear obter imagens importantes, por exemplo quando vai de viagem, certifique-se que as funções da câmara estão a funcionar tirando umas imagens de teste.
- As ilustrações sobre a câmara ou sobre o ecrã utilizadas nos manuais poderão diferir das do produto.

# Precauções de segurança

Antes de utilizar esta câmara, por favor leia cuidadosamente as «Precauções» do Manual Avançado.

	<b>CUIDADO</b> NÃO ABRIR, PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO	
<b>CUIDADO:</b> PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COSTAS), NÃO TOQUE NAS PARTES INTERNAS. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.		
	O símbolo de relâmpago dentro de um triângulo, alerta o utilizador da presença de partes não isoladas da alta voltagem, com carga suficiente para produzir choque eléctricos.	
	O ponto de exclamação dentro de um triângulo, alerta o utilizador da presença de partes importantes para o funcionamento e de manutenção (serviços técnicos). Ver as instruções que acompanham este produto.	
<b>ATENÇÃO!</b> <b>PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA, NEM EM CONTACTO COM LÍQUIDOS OU LOCAIS DE HUMIDADE.</b>		

## Precauções Gerais

- **Leia Todas as Instruções** – Antes de utilizar o produto, leia toda a documentação sobre o seu funcionamento.
- **Guarde Estas Instruções** – Guarde todas as instruções para futuras consultas.
- **Avisos** – Leia e siga cuidadosamente todas as etiquetas de aviso no produto, bem como nas instruções.
- **Siga Instruções** – Siga todas as instruções fornecidas com este produto.
- **Limpeza** – Desligue sempre o produto de tomadas, no caso de limpeza. Utilize um pano húmido para limpar. Nunca utilize qualquer tipo de aerossol ou solvente orgânico para limpar este produto.
- **Ligações** – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.
- **Água e Humidade** – Nunca utilize este produto perto de água (banheira, banca, pia, caves húmidas, piscina e chuva). Para precauções sobre produtos impermeáveis, leia as respectivas secções dos seus manuais.
- **Local** – Para evitar danos ao produto e lesões pessoais, nunca coloque este produto sobre uma superfície instável. Coloque apenas sobre um tripé, mesa ou suporte. Siga as instruções que descrevem como montar o produto, e como utilizar outros mecanismos recomendados pelo fabricante.
- **Fontes de Alimentação** – Ligue este produto apenas às fontes de alimentação especificadas. Se não estiver certo da fonte de alimentação que possui em casa, consulte a sua companhia de electricidade. Consulte as instruções de funcionamento para informações sobre a utilização da bateria.

## Precauções de segurança

---

- **Polarização** – Se este produto for utilizado com o adaptador AC específico, o adaptador pode estar equipado com uma ficha de corrente polarizada (uma ficha com uma ponta mais larga que outra). Esta opção de segurança apenas permite que a ficha encaixe de uma única forma na tomada de parede. Se não conseguir o encaixe, retire a ficha, gire-a e volte a introduzi-la. Se não conseguir o encaixe devido às dimensões, contacte um electricista e troque a tomada de parede.
- **Protecção do Cabo de Alimentação** – O cabo deve ser colocado de forma a não ser calcado. Nunca coloque um objecto pesado sobre ele, nem o enrole na perna de uma mesa ou cadeira. Mantenha a área em torno da ligação, perto das devidas saídas.
- **Trovoada** – Se ocorrerem trovoadas durante a utilização com o adaptador AC, remova-o imediatamente da tomada de parede. Para evitar danos inesperados em fontes de alimentação, desligue sempre o adaptador AC da tomada de energia e da câmara, se não o estiver a utilizar.
- **Sobrecarga** – Nunca sobrecarregue as tomadas de parede, extensões e outras conexões, com demasiadas fichas.
- **Objectos estranhos e derrames líquidos** – Para evitar lesões pessoais causadas por fogo ou choque eléctrico, devido ao contacto com as partes internas de alta voltagem, nunca introduza um objecto metálico no produto. Evite utilizar o produto aonde existe o perigo de derrame.
- **Calor** – Nunca utilize ou armazene este produto perto de qualquer fonte de calor, como um radiador, registo de calor, fogão ou qualquer tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo amplificadores estéreo.
- **Serviços** – Consulte as pessoas qualificadas para a assistência. Se remover partes para desmontar o produto, poderá estar-se a expor a pontos de elevada voltagem.
- **Danos que requerem serviços especiais** – Se notar algumas das situações a seguir descritas quando está a usar o adaptador AC, desligue-o e contacte os serviços especializados:
  - a) Derramamento de líquidos ou queda de qualquer outro objecto sobre o produto.
  - b) O produto foi exposto à água.
  - c) O produto não funciona normalmente apesar de ter seguido as instruções do manual. Ajuste apenas os controlos descritos em instruções de funcionamento. Se as indicações não forem as correctas, a avaria originada pode requerer uma reparação maior pelos serviços técnicos qualificados.
  - d) O produto caiu ou tem algum dano.
  - e) O produto mostra alguma alteração no seu funcionamento.
- **Substituição das Partes** – Quando há a necessidade de substituir qualquer parte certifique-se que o serviço de reparação utiliza peças originais, como recomendado pela fabrica. A substituição por peças não autorizadas pode resultar em fogo, curto-circuito ou originar outro tipo de danos.
- **Verificação de Segurança** – Após um serviço de assistência técnica ou reparação, peça para ser realizado um teste para confirmar o bom funcionamento do produto.

---

---

## Aviso FCC

### ● Interferências na TV ou Rádio

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante poderão inutilizar este equipamento. Este equipamento foi testado e fabricado de acordo com os limites da Classe B de produto digital, em concordância com a Parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram criados para disponibilizar uma protecção razoável contra as interferências nefastas em instalações residenciais.

Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de frequências rádio, se não estiver utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência rádio nas comunicações.

No entanto, não existe nenhuma garantia que as interferências não possam ocorrer em qualquer instalação particular. Se este equipamento causar interferências na recepção rádio ou televisiva, bastando ligar / desligar o equipamento para saber, o utilizador deverá tentar corrigir as interferências através das seguintes medidas:

- Ajuste ou altere o lugar da antena receptora.
- Aumente a distância entre a câmara e o receptor.
- Ligue o equipamento a um circuito diferente daquele a que se encontra ligado.
- Consulte um técnico especializado em TV / Rádio para ajuda.  
Apenas deverá utilizar o cabo USB fornecido para ligar a câmara a computadores pessoais (PC).

Qualquer alteração ou modificação a este equipamento poderá resultar na inutilização do equipamento.

### **Avisos legais e outros**

---

- A Olympus não assume a responsabilidade nem oferece garantias com respeito a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade ou qualquer petição de uma terceira pessoa que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia com respeito a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pelo apagamento dos dados da imagem.

### **Reclamação da Garantia**

---

- A Olympus não assume a responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo do material descrito ou do software, nem em nenhum caso assumirá a responsabilidade por nenhuma garantia implicada na comercialização ou conveniência para algum propósito particular, ou algum prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (que inclui mas não se restringe aos prejuízos causados por subtracção de benefícios comerciais) que possam surgir do emprego ou incapacidade do uso deste material escrito, do software ou do equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, de modo que as limitações anteriormente mencionadas possam não ser aplicadas a si.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

### **AVISO**

---

- Toda a reprodução fotográfica ou uso ilícito de material registado pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ilícita, pelo uso, ou outros actos que violem os direitos dos proprietários de tais direitos de autor.

### **Aviso sobre a protecção dos direitos de autor**

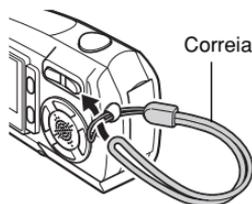
---

- Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzido ou utilizado de nenhuma forma nem por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo o fotocopiado e a gravação ou o uso de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume nenhuma responsabilidade com respeito ao uso da informação contida neste material escrito ou do software, nem pelos prejuízos resultantes do uso da mesma informação. A Olympus reserva-se ao direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou do software sem obrigação de aviso prévio.

# Colocação da correia

1

Passe a correia pela ilhó, conforme mostrado.



2

Puxe firmemente a correia, certificando-se que está bem presa e que não se solta.



**! Cuidado**

- Não balance a câmara pela correia, nem puxe a correia com força excessiva, pois poderá quebrar a correia.
- Encaixe correctamente a correia para que não se solta.  
A Olympus não é responsável por danos se a correia estiver encaixada incorrectamente e a câmara cair.

# Carregamento da bateria

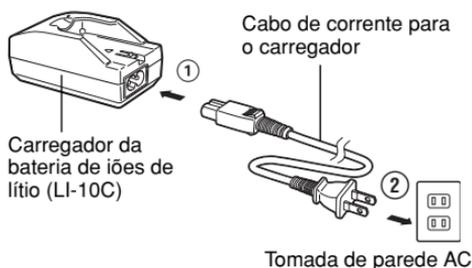
Esta câmara utiliza uma bateria de íões de lítio Olympus (LI-12B). Quando adquire a câmara a bateria não está completamente carregada. Ante de utilizar a câmara pela primeira vez, carregue totalmente a bateria.

Tempo de carga

Aproximadamente 2 horas

# 1

Ligue o cabo AC na sequência mostrada em ① e ②.

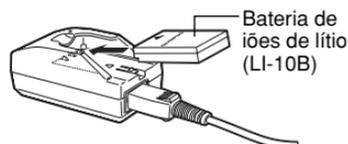


# 2

Quando a bateria é colocada no carregador, a luz vermelha acende-se e é iniciada a carga.

A carga termina quando a luz do carregador fica verde.

Insira conforme indicado na seta.

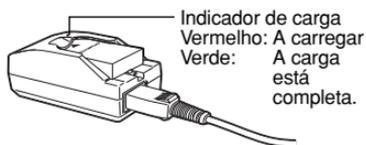


## ? Dicas

- A bateria de íões de lítio LI-10B (vendida separadamente) também pode ser usada.

## ! Cuidado

- Utilize apenas o carregador específico.
- Recomendamos que mantenha uma bateria suplente consigo (vendida à parte) se planeia utilizar a câmara durante longos períodos ou numa região fria.
- O carregador pode ser utilizado entre AC 100 V até AC 240 V (50 / 60 Hz). Quando utilizar o carregador no estrangeiro, poderá necessitar de um adaptador para converter a ficha à forma da tomada eléctrica. Para detalhes, consulte uma loja de electricidade ou um agente de viagens.
- Não utilize conversores de voltagem vendidos no estrangeiro, pois poderá danificar o seu carregador.

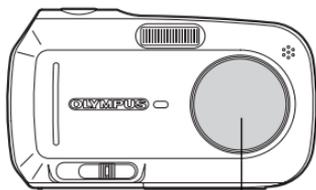


# Encaixe e remoção da bateria

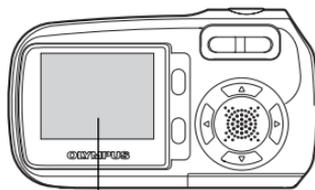
Esta câmara utiliza uma bateria de iões de lítio Olympus.

Verifique os seguintes itens antes de encaixar ou remover a bateria:

- ① A tampa da objectiva está fechada.
- ② O ecrã está desligado.



① Tampa da objectiva



② Ecrã

## Encaixe da bateria

1

Deslize a tampa do compartimento da bateria / cartão na direcção de (A).

A tampa fica destravada e abre-se na direcção de (B).

### ! Cuidado

- Certifique-se que desliza a tampa com os seus dedos. Não utilize as suas unhas, pois poderá magoar-se.

Tampa do compartimento da bateria / cartão

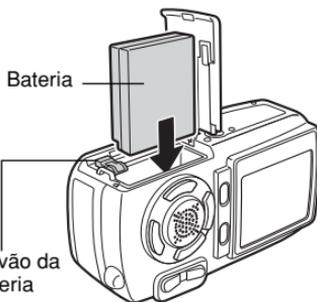


2

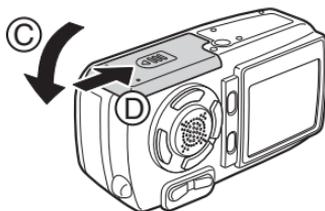
Orientar a bateria conforme ilustrado. Introduza a bateria na ranhura até ela estar na posição em que fica presa com o travão da bateria.

### ! Cuidado

- Se a bateria não estiver correctamente introduzida e orientada, não será possível fechar o compartimento.



- 3** Feche a tampa do compartimento da bateria na direcção de **C**, e deslize-a na direcção de **D**.



**? Dicas**

- Não force a tampa. A tampa do compartimento é fechada facilmente quando a bateria está orientada correctamente. Se a tampa não fechar facilmente, verifique a orientação da bateria.
- Para o número de imagens obtidas com a câmara quando a bateria nova está completamente carregada, consulte a parte «6. Appendix, Camera specifications» do Manual Avançado separado (CD-ROM).

**! Atenção**

- A energia é gasta continuamente durante as condições descritas abaixo. Isto poderá gastar a energia da bateria mais rapidamente.
  - Ajustes de zoom repetitivos.
  - Focagem automática através do toque no botão disparador até meio.
  - Quando a câmara está ligada a um computador através dum cabo USB.

## Remoção da bateria

- 1** Deslize a tampa do compartimento da bateria / cartão na direcção de **A**.

A tampa fica destravada e abre-se na direcção de **B**.

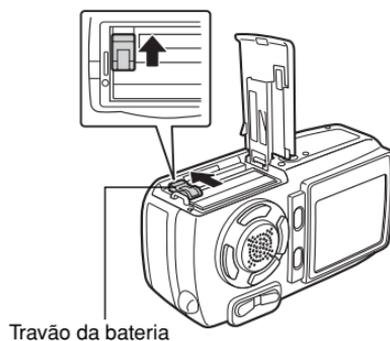
**! Cuidado**

- Certifique-se que desliza a tampa com os seus dedos. Não utilize as suas unhas, pois poderá magoar-se.

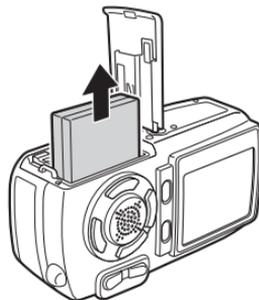


**2** Deslize o travão da bateria na direcção da seta.

A bateria é parcialmente ejectada.



**3** Puxe a bateria para fora.



**4** Feche o compartimento da bateria / cartão na direcção de © e deslize na direcção de ©.



## Cartão xD-Picture

Esta câmara utiliza um cartão xD-Picture para gravar imagens. A palavra «cartão» neste manual refere-se ao cartão xD-Picture. As imagens gravadas e armazenadas no cartão podem ser apagadas, editadas e transferidas para um computador.



Pode utilizar este espaço para descrever brevemente o conteúdo do cartão.



Estes contactos são utilizados para ler os sinais da câmara.

Cartões compatíveis

Cartão xD-Picture (16 MB a 512 MB)

### **!** Cuidado

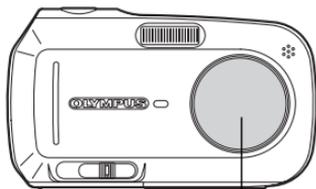
- Esta câmara pode não reconhecer um cartão que não seja Olympus ou um cartão que tenha sido formatado por outro mecanismo (como um computador). Antes da utilização, certifique-se que formata o cartão com esta câmara. Para detalhes, consulte o Manual Avançado (CD-OM) fornecido separadamente.
- Se utilizar um cartão que não seja Olympus, algumas funções desta câmara não poderão ser efectuadas. Recomendamos que utilize sempre cartões Olympus nesta câmara.

### Introdução do cartão

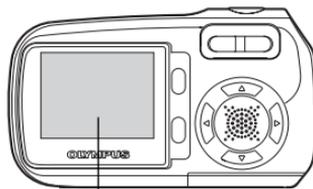
Esta câmara guarda informação de imagem num Cartão xD-Picture. Não podem ser obtidas imagens sem um cartão inserido na câmara.

Antes de introduzir o cartão, certifique-se que:

- ① A tampa da objectiva está fechada.
- ② O ecrã está desligado.



① Tampa da objectiva



② Ecrã

# 1

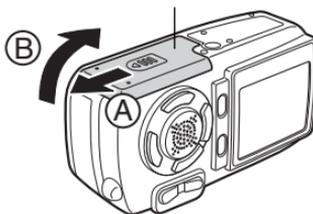
Deslize a tampa do compartimento da bateria / cartão na direcção de (A).

A tampa fica destravada e abre-se na direcção de (B).

#### ! Cuidado

- Certifique-se que desliza a tampa com os seus dedos. Não utilize as suas unhas, pois poderá magoar-se.

Tampa do compartimento da bateria / conexões



## 2

Insira o cartão na ranhura, conforme mostrado.

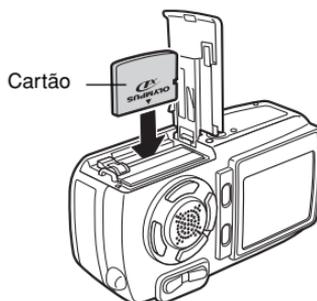
O cartão ficará preso quando for totalmente inserido.

### ? Dicas

- Empurre o cartão o máximo possível.

### ! Cuidado

- O cartão apenas pode ser introduzido de uma maneira; introduzi-lo com uma orientação incorrecta ou oblíqua poderá causar danos aos contactos e o cartão poderá ficar encravado na câmara.
- Se o cartão não for totalmente introduzido, as imagens poderão não ser guardadas no cartão.



## 3

Feche a tampa do compartimento da bateria / cartão na direcção de © e deslize-a na direcção de ©.



## Remoção do cartão

1

Abra a tampa da bateria / conexões e de seguida abra a tampa do cartão.

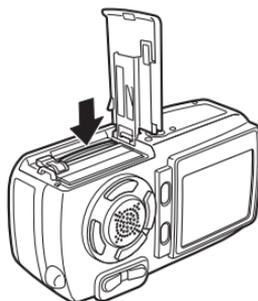
2

Empurre o cartão totalmente para o destravar e deixe-o retornar suavemente.

O cartão será ejectado parcialmente.

**! Cuidado**

- Não empurre o cartão com um objecto duro ou pontiagudo como uma caneta.
- Se retirar rapidamente o dedo do cartão depois de o empurrar para dentro, o cartão pode ser ejectado de uma forma forçada.

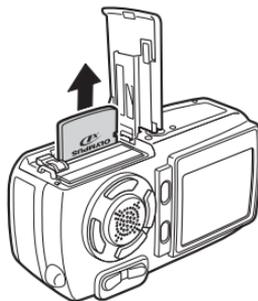


3

Remova o cartão.

**! Cuidado**

- Nunca abra a tampa do cartão de imagens quando a câmara está ligada. Tal acção poderá destruir todos os dados no cartão. Uma vez destruídos, os dados não poderão ser recuperados.
- Não coloque nenhum autocolante nos cartões. Se o fizer, o cartão poderá ficar colado na câmara e não será ejectado.



# Ligar / Desligar

A câmara pode ser ligada no «modo de disparo» ou «modo de visualização».

## ? Dicas

- Quando utilizar a câmara pela primeira vez, a mensagem (Y/M/D) aparece no ecrã. Para os detalhes nos procedimentos de definição, consulte o Manual Avançado (CD-ROM).

## ! Cuidado

- Nunca abra a tampa do cartão, nem ligue ou desligue a bateria, adaptador AC ou o cão da corrente enquanto a câmara estiver ligada. Tais acções podem destruir toda a informação no cartão. Uma vez destruídos, os dados não poderão ser recuperados.

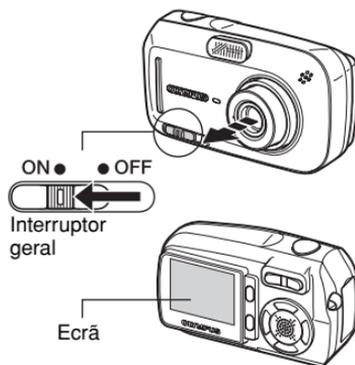
## Quando obtém imagens (Modo de Disparo)

### Como ligar a câmara.

➔ Coloque o interruptor geral em ON.

A tampa da objectiva abre-se e o assunto é exibido automaticamente no ecrã.

Se a objectiva não avançar mesmo com a tampa da objectiva aberta, existe a possibilidade do interruptor não estar totalmente em ON. Coloque o interruptor em ON correctamente.



## ? Dicas

- Para poupar a energia da bateria, a câmara entra automaticamente no modo de descanso e pára o seu funcionamento após 3 minutos sem operação. Para activar a amara, prima qualquer botão, como por exemplo a alavanca de zoom.
- Para poupar a energia da bateria, a câmara desliga-se automaticamente se não for realizada qualquer operação durante 15 minutos. Para recuperar a função, deslize o interruptor geral para OFF, tornando a ligar a câmara de seguida.

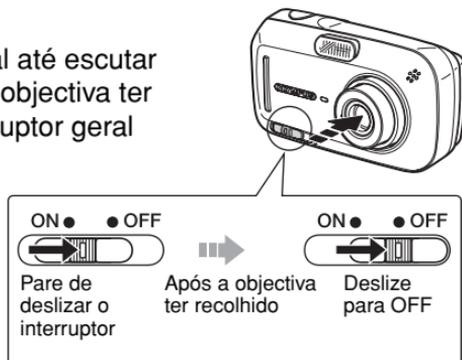
## Como desligar a câmara.

- ➔ Deslize o interruptor geral até escutar um clique ligeiro. Após a objectiva ter recolhido, deslize o interruptor geral para OFF.

O ecrã desliga-se.

### ! Cuidado

- Nunca deslize o interruptor geral directamente para a posição OFF. Se o fizer poderá danificar a câmara.



## Quando visualiza imagens (modo de visualização)

### Como ligar a câmara.

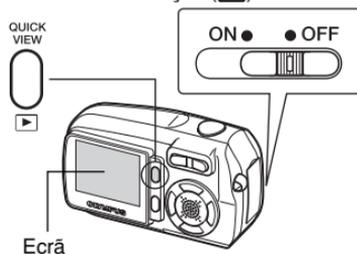
- ➔ Com o interruptor geral colocado em OFF, prima o botão de visualização (▶).

É exibida a última imagem que obteve.

### ? Dicas

- Para poupar a energia da bateria, a câmara desliga-se automaticamente se não for realizada qualquer operação durante 3 minutos. Prima o interruptor geral para ligar novamente.
- Se o botão de visualização for accionado no modo de disparo a câmara irá exibir as imagens (QUICK VIEW). Para voltar ao modo de disparo, prima o botão de visualização ou prima o botão disparador até meio.

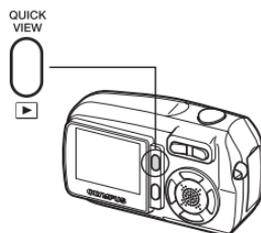
Botão de Visualização (▶)



### Como desligar a câmara.

- ➔ Prima novamente o botão de visualização (▶).

O ecrã desliga-se.

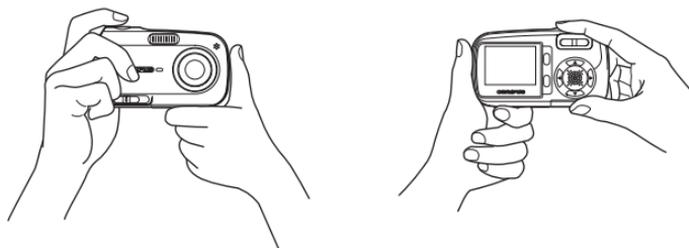


# Segurar correctamente na câmara

Quando fotografa, segure na câmara firmemente com ambas as mãos enquanto mantém os cotovelos alinhados com a parte lateral do seu corpo, para impedir o movimento de câmara. Se não o fizer ou se estender os seus braços, poderá resultar em movimento de câmara.

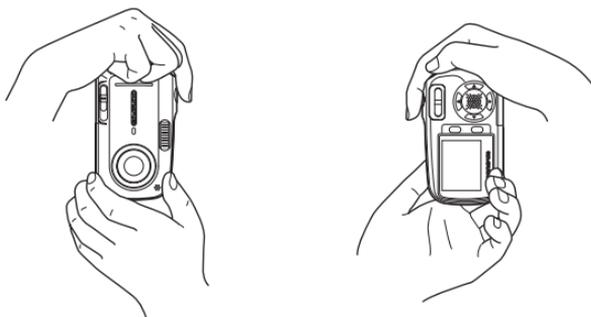
## Posição horizontal

---

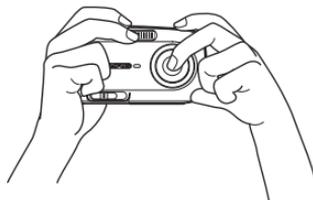


## Posição vertical

---



## Posição incorrecta



Mantenha os seus dedos e a correia distantes da objectiva, flash e microfone.

# Fotografar

A secção seguinte descreve como fotografar através do ecrã.



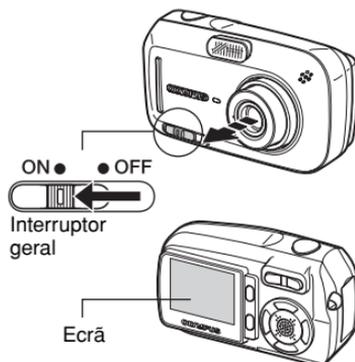
Para os detalhes sobre o funcionamento do ecrã, por favor consulte o Manual Avançado (CD-ROM).

**1**

Coloque o interruptor geral em ON.

A tampa da objectiva abre-se e o assunto é exibido automaticamente no ecrã.

Se a objectiva não avançar mesmo com a tampa da objectiva aberta, existe a possibilidade do interruptor não estar totalmente em ON. Coloque o interruptor em ON correctamente.



- 2** Confirme através do ecrã que a indicação da carga da bateria está  (verde).



### Carga da bateria

O indicador da carga da bateria altera-se na seguinte ordem.

 Aceso (Verde)      Pode fotografar.



 Aceso (Vermelho)      O nível de carga disponível está fraco. Substitua a bateria por uma carregada ou carregue a bateria.



É exibida a indicação (BATTERY EMPTY)      A bateria está gasta. Substitua a bateria por uma carregada ou carregue a bateria.

- 3** Posicione a marca AF sobre o assunto.  
O número de imagens disponíveis é exibido no ecrã.

#### Dicas

#### Se tiver dificuldades em visualizar o ecrã:

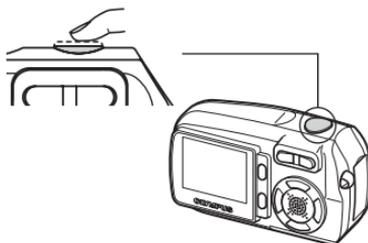
- As luzes fortes, como a luz solar, podem causar o aparecimento de linha verticais no ecrã.
- Quando aponta a câmara a um assunto luminoso, podem aparecer focos de luz na imagem do ecrã. Isto não afecta as imagens gravadas.



# 4

Prima o botão disparador até meio.

Quando a focagem e a exposição ficam bloqueadas, a luz verde fica acesa.



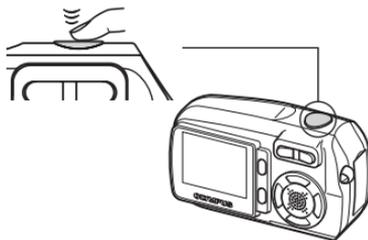
## ? Dicas

- Quando o flash vai disparar, a luz laranja acende-se.
- Se a luz verde pisca, isto quer dizer que a focagem ainda não está bloqueada. Prima novamente o botão disparador até meio.

# 5

Prima o botão disparador totalmente para fotografar.

A imagem é guardada no cartão.



## ? Dicas

- A marca da luz de acesso ao cartão (⊕) pisca a vermelho enquanto a imagem está a ser gravada no cartão.
- Nunca abra a tampa do cartão, nem ligue ou desligue a bateria, adaptador AC corrente enquanto a marca da luz de acesso ao cartão (⊕) estiver acesa. Tais acções podem destruir toda a informação no cartão sobre as imagens obtidas.

### ● Indicador de memória

O indicador de memória acende-se quando tira uma fotografia.

Enquanto o indicador estiver aceso, a câmara está gravar a imagem no cartão. Quando a o indicador de memória está totalmente aceso (conforme mostrado à direita), não pode tirar mais fotografias. Espere até que o indicador se desligue antes de fotografar novamente.



Indicador de memória

## 6

Para desligar a câmara, deslize o interruptor geral até escutar um clique ligeiro. Após a objectiva ter recolhido, deslize o interruptor geral para OFF.

O ecrã desliga-se.

**! Cuidado**

- Nunca deslize o interruptor geral directamente para a posição OFF. Se o fizer poderá danificar a câmara.



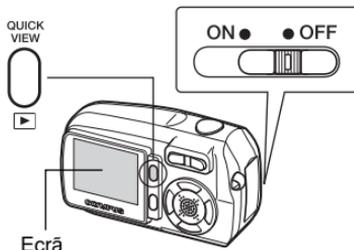
# Visualizar imagens

Quando o modo de visualização é activado, é exibida no ecrã a última imagem obtida.

**1** Com o interruptor geral colocado na posição OFF, prima o botão de visualização (▶).

É activado o modo de visualização e é exibida no ecrã a última imagem obtida.

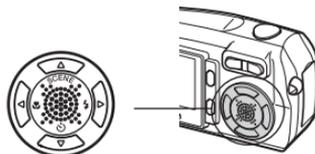
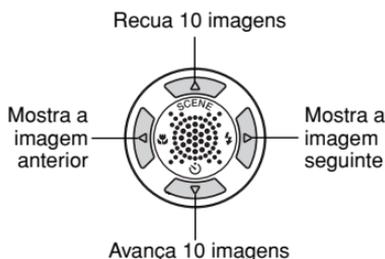
Botão de visualização (▶)



## ? Dicas

- No modo de disparo, prima o botão de visualização para visualizar as imagens (QUICK VIEW).
- As informações sobre o disparo que aparecem no ecrã, desaparecem passados 3 segundos.

**2** Prima , , ou no selector em cruz, para alterar as imagens exibidas.



**3** Prima o botão de visualização (▶) para desligar a câmara.

## ? Dicas

- Se a tampa da objectiva estiver aberta e for premido o botão de visualização no modo de disparo entra-se no modo de visualização; pode utilizar as seguintes operações para voltar ao modo de disparo:  
Prima o botão de visualização ou prima o botão disparador até meio.

# Informação sobre o OLYMPUS Master

O OLYMPUS Master é um programa para edição e controlo das imagens obtidas com a câmara, no seu computador.

Ao utilizar este programa, pode controlar as diversas imagens obtidas, tal como faz com os foto-álbuns. Adicionalmente, pode facilmente transferir as imagens a partir da câmara, editando-as ou imprimindo-as como desejar.



No Manual Avançado, estão disponíveis as seguintes informações detalhadas.

Nota: O Manual Avançado encontra-se localizado no CD-ROM.

- Instalação do OLYMPUS Master.
- Ligação da câmara ao computador.
- Transferir as imagens da câmara para o computador.
- Reproduzir imagens e vídeos no seu computador.

No OLYMPUS Master, você pode registar os utilizadores da câmara e o OLYMPUS Master on-line. Quando tiver registado os utilizadores da câmara, pode obter a informação do software e firmware.

Para operações detalhadas sobre o OLYMPUS Master, consulte a secção de «Ajuda» do manual do OLYMPUS Master incluído.

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

## OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A.

Tel. 631-844-5000

### Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm  
(Monday to Friday) ET

E-Mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

## OLYMPUS EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Germany

Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61

Recepção de Encomendas: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Cartas: Postfach 104908, 20034 Hamburg, Germany

### Apoio Técnico ao Cliente Europeu

Por favor consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com> ou telefone para o NÚMERO\*: **00800 - 67 10 83 00** (Linha grátis).

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

\* Por favor note que algumas empresas / serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requirite um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países Europeus não listados, ou na eventualidade de não conseguir entrar em contacto através do número acima referido, por favor utilize os seguintes números: **+49 (0) 180 5 - 67 10 83** ou **+49 (0) 40 - 23 77 38 99** (Linha a cobrar).

O nosso Apoio Técnico ao cliente está disponível entre as 9h e as 18h  
(Segunda a Sexta).